

MA VOIX, MON CHOIX

POUR L'AVENIR DE MA COMMUNE

11 juin 2023: élections communales

SAVE THE DATES

Biisser Wal-Warm-Up

Dimanche, 12 mars 2023 de 10h à 17h

Centre Wonerbatti, Bissen

Journée nationale de l'inscription

Samedi, 18 mars 2023 de 9h à 16h

Administration communale de Bissen

jepeuxvoter.lu

Gemeng Biissen

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration
et à la Grande Région

Département de l'intégration

INFORMATIONS CLÉS ÉLECTIONS COMMUNALES 2023

LES ÉLECTIONS AURONT LIEU LE 11 JUIN 2023 !
Les résidents non-luxembourgeois qui veulent participer aux élections communales, peuvent s'inscrire pour aller voter.

Inscription sur listes électorales : jusqu'au 17 avril 2023 à 17h00!

Inscription auprès de l'administration communale de Bissen et via www.guichet.lu en scannant ce code QR :

Plus d'informations sur : www.bissen.lu/je-peux-voter et www.jepeuxvoter.lu

DIE KOMMUNALWAHLEN FINDEN AM 11. JUNI 2023 STATT!
Nicht-luxemburgische Mitbürger, die an den Wahlen teilnehmen wollen und noch nicht in die Wählerlisten eingeschrieben sind, können dies noch tun.

Einschreibung in die Wählerlisten: bis zum 17. April 2023 um 17 Uhr!

Einschreibung bei der Gemeindeverwaltung Bissen oder über den Link auf www.guichet.lu :

Weitere Informationen www.bissen.lu/je-peux-voter und www.ichkannwaehlen.lu

KEY INFORMATION COMMUNAL ELECTIONS 2023

THE LOCAL ELECTIONS WILL TAKE PLACE ON 11 JUNE 2023!
Non Luxembourgish citizens who live in Luxembourg and who want to participate in the local elections, can register to vote.

Registrations on the electoral roll: until 17th of April 2023 at 5 PM!

Enrolment at the municipal administration of Bissen or via the link www.guichet.lu :

Further information on www.bissen.lu/je-peux-voter and www.icanvote.lu

AS ELEIÇÕES TERÃO LUGAR NO DIA 11 DE JUNHO 2023!
Os cidadãos não luxemburgueses domiciliados no Luxemburgo que queiram participar devem, se ainda não o fizeram, inscrever-se para poderem votar.

Inscrição nos cadernos eleitorais: até 17 de Abril de 2023 às 17 horas!

Inscrição através na administração municipal Bissen do link www.guichet.lu:

Mais informação em www.bissen.lu/je-peux-voter e www.eupossovotar.lu

D'Gemengewale spilleresch entdecken!

Biisser Wal-Warm-Up

Centre Wonerbatti

12. Mäerz
10h00-17h00



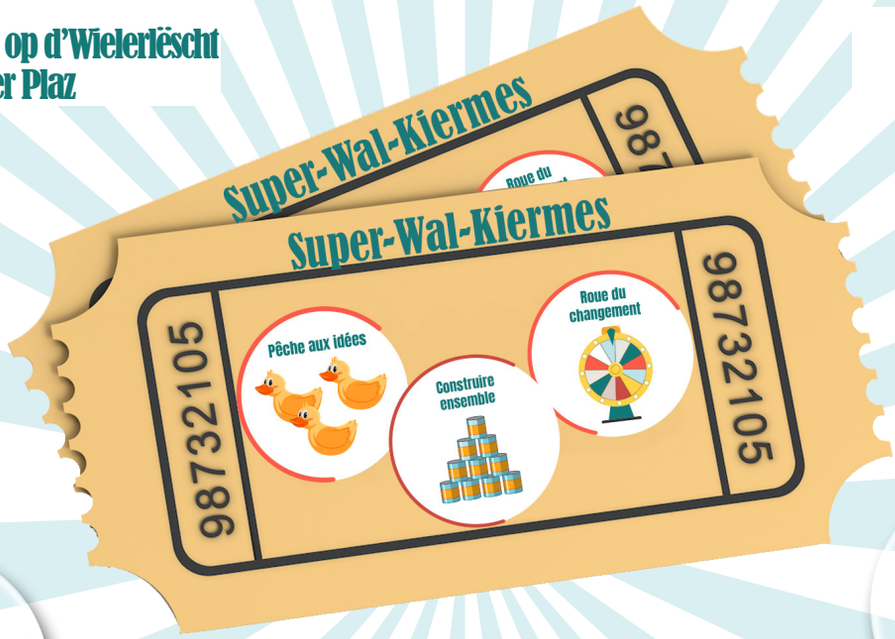
Generellen Info-Stand iwwer d'Walen!



Aschreifwunge fir op d'Wielerlëscht op der Plaz



Iddis-Brunch
10:00 - 12:00





BissenTV



Mir sichen d'Stëmm vu Biissen!



Quiz-Nomëtten
15:00 - 18:00

ZpB Fondatioun Zentrum fir politesch Bildung

www.bissen.lu/je-peux-voter

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région
Département de l'intégration